



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> Pollution Containment Booms	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0100-198358/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0100-19-8358	<b>Date</b> 2018-10-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SHAL-409-10514	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-8-81128 (409)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-11-06</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Taylor, Kathie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal409
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 403-4837 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0100-198358/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0100-19-8358

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal409  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### **Modification de la demande de soumissions no 01**

La question suivante a été posée par l'industrie :

Q1 : En référence à 19) une (1) en aluminium réutilisables entreposage du fret aérien /  
déploiement caisse »

Êtes-vous en mesure de fournir les dimensions précises ou approximatives de cette caisse  
utilisée pour l'entreposage/le déploiement? La caisse est-elle censée contenir les huit (8)  
parties de 100 pieds de ce genre d'estacade?

R1 : Longueur : 69,5 pouces  
Largeur : 72 pouces  
Hauteur : 46,5 pouces

La caisse est censée contenir les 8 parties de 100 pieds des estacades de l'Arctique.

En outre, les changements suivants ont été apportés à l'exigence :

#### **À la partie 1, 1,1 exigence :**

Supprimer : dans son intégralité

Insérer : MDN, arsenal CSM, Halifax (Nouvelle-Écosse) et à **la BFC Esquimalt, Victoria (Colombie-Britannique)**, a besoin de la fourniture et de la livraison de 24 pouces Arctic oil pollution de confinement estacade, entièrement décrites à l'annexe A.

#### **À la partie 1, 1,3 accords commerciaux**

Ajouter : **AMP-OMC**

#### **À l'annexe A, besoin :**

Supprimer : Le MDN a besoin de la fourniture et de la livraison de 24 pouces Arctic oil pollution de confinement flèche.

Insérer : **Le MDN a besoin de la fourniture et de la livraison de 24 pouces Arctic oil pollution de confinement des trousse de la flèche. Une trousse pour livraison à la BFC Halifax et deux trousse pour livraison à la BFC Esquimalt. Chaque trousse doit contenir les éléments suivants :**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0100-198358/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0100-19-8358

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal409  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

À l'annexe B, base de paiement

Supprimer : dans son intégralité

Insérer :

Article	Qté	Unité de calcul	Prix unitaire	Prix calculé
24 pouces Oil Pollution des barrages flottants de confinement, entièrement décrites à l'annexe A, sections 100-ft., pour la livraison à la BFC Halifax, N.-É.	trousse	1	_____ \$	_____ \$
24 pouces Oil Pollution des barrages flottants de confinement, entièrement décrites à l'annexe A, sections 100-ft., pour la livraison à la BFC Esquimalt, Victoria (Colombie-Britannique)	trousse	2	_____ \$	_____ \$
TOTAL				_____ \$

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.